

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Hoge Raad der Nederlanden, con ordinanza 19 dicembre 2003, nella causa 1. ROCHE NEDERLAND B.V., 2. ROCHE DIAGNOSTIC SYSTEMS INC., 3. N.V. ROCHE S.A., 4. HOFFMANN-LA ROCHE ACTIEN-GESELLSCHAFT, 5. PRODUITS ROCHE S.A., 6. ROCHE PRODUCTS LIMITED, 7. F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G., 8. HOFFMANN-LA ROCHE WIEN GMBH, 9. ROCHE AB contro 1. Dr. Frederick James PRIMUS, 2. Dr. Milton David GOLDENBERG**

(Causa C-539/03)

(2004/C 59/18)

Con ordinanza 19 dicembre 2003, pervenuta nella cancelleria della Corte il 22 dicembre 2003, nella causa 1. ROCHE NEDERLAND B.V., 2. ROCHE DIAGNOSTIC SYSTEMS INC., 3. N.V. ROCHE S.A., 4. HOFFMANN-LA ROCHE ACTIEN-GESELLSCHAFT, 5. PRODUITS ROCHE S.A., 6. ROCHE PRODUCTS LIMITED, 7. F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G., 8. HOFFMANN-LA ROCHE WIEN GMBH, 9. ROCHE AB contro 1. Dr. Frederick James PRIMUS, 2. Dr. Milton David GOLDENBERG, Hoge Raad der Nederlanden ha sottoposto alla Corte di giustizia delle Comunità europee le seguenti questioni pregiudiziali:

- A. Se sussista il nesso necessario per l'applicazione dell'art. 6, punto 1, della convenzione di Bruxelles, tra le domande giudiziali relative alla violazione di un brevetto presentate dal titolare di un brevetto europeo contro, da un lato, una convenuta avente sede nello Stato del giudice adito e, dall'altro, altre convenute aventi sede in Stati contraenti diversi dallo Stato del giudice adito, convenute che il titolare afferma violano tutte tale brevetto in uno o più Stati contraenti.
- B. Nell'ipotesi in cui la soluzione alla questione A non sia affermativa, ovvero non sia completamente affermativa, in quali circostanze sussista tale nesso e se al riguardo sia rilevante ad esempio
- che i convenuti appartengono ad un unico gruppo;
  - che nel caso dei convenuti si può parlare di un'azione comune cui è sotteso un piano economico comune, e in caso di risposta affermativa se sia rilevante il luogo in cui ha avuto origine tale piano economico;
  - che le asserite azioni illecite dei diversi convenuti sono identiche o pressoché identiche.

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Obersten Gerichtshof der Republik Österreich con ordinanza 18 novembre 2003 nella causa Lambert Roodbeen contro Repubblica d'Austria**

(Causa C-541/03)

(2004/C 59/19)

Con ordinanza 18 novembre 2003, pervenuta nella cancelleria della Corte il 23 dicembre 2003, nella causa Lambert Roodbeen contro Repubblica d'Austria, l'Obersten Gerichtshof der Republik Österreich ha sottoposto alla Corte di giustizia delle Comunità europee la seguente questione pregiudiziale:

Se gli artt. 8 e 9 della direttiva del Consiglio 25 febbraio 1964, 64/221/CEE, per il coordinamento dei provvedimenti speciali riguardanti il trasferimento e il soggiorno degli stranieri, giustificati da motivi d'ordine pubblico, di pubblica sicurezza e di sanità pubblica<sup>(1)</sup> debbano essere interpretati nel senso che, tranne casi di urgenza, le autorità amministrative — a prescindere dall'esistenza di un ricorso gerarchico interno — non debbano adottare la decisione relativa all'allontanamento dal territorio nazionale senza aver sentito il parere di un'autorità — non prevista nell'ordinamento giuridico austriaco — competente ai sensi dell'art. 9, n. 1, della direttiva, qualora avverso la loro decisione sia solo consentito adire con un reclamo i Gerichtshöfe des öffentlichen Rechts (Tribunali di diritto pubblico) entro i seguenti limiti:

- a) a tale reclamo non si ricollega senz'altro effetto sospensivo;
- b) i Gerichtshöfe non possono emettere una decisione di opportunità, ma solo rimuovere l'impugnata decisione;
- c) che uno di tali giudici (il Verwaltungsgerichtshof) nell'ambito dell'accertamento di merito ha competenza limitata alla verifica della consequenzialità e
- d) un altro giudice (Verwaltungsgerichtshof — Corte costituzionale) in aggiunta alla limitazione alla verifica della consequenzialità nell'ambito dell'accertamento di merito, ha competenza limitata alla verifica della violazione dei diritti costituzionalmente garantiti.

(<sup>1</sup>) GUL 56, pag. 850.